

har bin avar kir-aa birthay

gaVI mVI w mhl w 5] (216-4)	ga-or <u>hee</u> maala <u>a</u> mehlaa 5.	Gauree Maalaa, Fifth Mehl:
hir ibnuAvr ikAw ibrQy]	har bin avar kir-aa birthay.	Without the Lord, other actions are useless.
j p qp sji m krm kmwxyieih ErYmky]1] rhwau]	jap <u>t</u> ap sanjam karam kama <u>an</u> ay ihi orai moosay. 1 rahaa-o.	Meditative chants, intense deep meditation, austere self-discipline and rituals - these are plundered in this world. 1 Pause
brq nym sji m mih rhqw iqn kw AwFu n pweAw]	bara <u>t</u> naym sanjam meh ra <u>h</u> taa <u>t</u> in kaa aadh na paa-i-aa.	Fasting, daily rituals, and austere self-discipline - those who keep the practice of these, are rewarded with less than a shell.
AwgYcl xuAairuhyBweel alhw kwim n AwieAw]1]	aagai chalan a-or hai <u>b</u> haa-ee oo ^N haa kaam na aa-i-aa. 1	Hereafter, the way is different, O Siblings of Destiny. There, these things are of no use at all. 1
qlriQ nwie AruDrnl Bhnqw AwgY Tair n pwl]	<u>t</u> irath naa-ay ar <u>D</u> harnee <u>b</u> harma <u>t</u> aa aagai <u>t</u> ha-ur na paavai.	Those who bathe at sacred shrines of pilgrimage, and wander over the earth, find no place of rest hereafter.
alhw kwim n AwvYieh ibiD Ehu l gn hl pqlAwvY]2]	oohaa kaam na aavai ih bi <u>D</u> h oh logan hee pa <u>t</u> ee-aavai. 2	There, these are of no use at all. By these things, they only please other people. 2
cqr byd mk bcnl aicrYAwgY mhl un pweAY]	cha <u>t</u> ur bay <u>d</u> muk <u>h</u> bachnee uchrai aagai mahal na paa-ee-ai.	Reciting the four Vedas from memory, they do not obtain the Mansion of the Lord's Presence hereafter.
bWYnwhl ekusDwKru Ehu sgl l JwK JKweAY]3]	booj <u>h</u> ai naahee ayk su <u>D</u> haak <u>h</u> ar oh saglee <u>j</u> haak <u>h</u> <u>j</u> hak <u>h</u> aa-ee-ai. 3	Those who do not understand the One Pure Word, utter total nonsense. 3
nwnku khqo iehu blcwrw ij kmwvY supur grwml]	naanak ka <u>h</u> to ih beechaaraa je kamaavai so paar garaamee.	Nanak voices this opinion: those who practice it, swim across.
guru syvhu Aru nwmu iDAwvhu iqAwghu mnhu gumwnl]4]6]164]	gur sayvhu ar naam <u>D</u> hi-aavahu <u>t</u> i- aagahu manhu gumaanee. 4 6 164	Serve the Guru, and meditate on the Naam; renounce the egotistical pride from your mind. 4 6 164